

Kõigi maade proletaarlased,ühinege!

aprill  
nr. 1  
1956



# Põlvajä

VK-SÜ "Spartaki" Pärnu Nõukogu Sõudeseptsiooni  
Juhatuse häälkandja.

Õilme Kukk, VK-SÜ "Spartaki" Üleliiduline tšempion  
akadeemilises sõudmises 1955.a.



## Pärnu sportlased 1956.a.

K.Köösel

Pärnu linna Kehakultuuri- ja Spordikomitee esimees.

Käesolev aasta on rikas mitmesuguste spordisündmuste poolest. Nii toimuvad käesoleva aasta lõpul Austraalias-Melbourres XVI olümpiamängud, augustikuus viiakse Moskvas läbi Nõukogude Liidu Rahvaste Spartakiaad.

Meie kodulinna sportlastele on tähtsaimaks ürituseks kahtlemata osavõtt ENSV koolinoorte spartakiaadist ja Eesti NSV II spartakiaadist Tallinnas juuli kuul.

Ettevalmistused neist üritustest osavõtuks on alanud. Nii näiteks märtsi kuu lõpul toimunud koolinoorte tsooniturniiril korv- ja võrkpallis omasid õiguse võistelda finaaltorniiril Tallinnas kõik 4 võistkonda poeg- ja tütarlaste võrk- ja korvpallis.

Koolinoored on võtnud eesmärgiks saavutada Vabariiklikul Spartakiaadil III koht Tallinna ja Tartu järel.

Sama eesmärgi on seadnud Pärnu linna võistkonnad ENSV spartakiaadiks.

Ettevalmistustööd treeningute ja võistluste näol on alanud kõigis sektiioonides. On komplekteeritud koondvõistkonnad spartakiaadi kavast oleval aladel.

Oma esimese tuleproovi tegid Pärnu linna võrkpalli võistkonnad, esinedes sisukalt Pärnu-Karjala Soome võrkpalli matskohtumisel.

Ka maadlus-, tõste- ja vehklemisvõistkonnad on viinud läbi sõpruskohtumisi Haapsalu ja Viljandi sportlastega.

Tähtsaim sportlik üritus, mis seisab ees meie sportlastel on matskohtumine läbiviimine 10-1 spordialal Viljandi rajooni sportlaste-

ga.

Matskohtumine Viljandiga on ühtlasi eelvõistluseks enne ENSV spartakiaadi.

Seoses Nõukogude Liidu Rahvaste Spartakiaadi läbiviimisega on märgata teatud elavnemist ka kehakultuurikollektiivides. Nii võttis Talvistest Noorsoomängudest osa 23 asutust-ettevõtet ja 3 koolide kehakultuurikollektiivi, kuna möödunud suvel toimunud Pärnu linna I suvespartakiaadist võttis osa ainult 17 kehakultuurikollektiivi.

Kehakultuurikollektiivi sportlastele on ette nähtud osavõtt juuni kuus toimuvast Pärnu linna II suvespartakiaadist ja Pärnu linna noorsoo festivalist, kus selgitatakse välja parimad sporditõhked ja kehakultuurikollektiivid.

Eriti tähtis ülesanne seisab ees aga Pärnu linna sõudesportlastel, kuna rõhuv enamik neist moodustab ENSV koondvõistkonna, kes kaitseb ENSV spordiauhuvaste Spartakiaadil Moskvas.

Lisaks sellele suursündmusele viiakse Pärnus ja Tallinnas läbi juuni kuu lõpul ENSV esivõistlused akadeemilises sõudmises ja süstani- ning kanuusõudmises. Kõik see seab meie sõudesportlaste ette uued ülesanded ja et meil neid ülesandeid täita, tuleb täie tõsidusega suhtuda treeningtöösse.

Pärnu sportlastel on olemas kõik võimalused esineda edukalt nii ENSV II spartakiaadil kui ka Rahvaste Spartakiaadil. Selleks indu ja edu.



## Vastu kevad-suvisele spordihooajale.

Eelseisev kevad-suvine spordihooaeg kujuneb kahtlemata sündmusrohkemaks Nõukogude Liidu spordi ajaloos üldse. Nagu kogu maailmas, nii valmistuvad ka miljonid tuhanded sportlased pingeliselt novembris- detsembris Melbourne'is toimuvateks XVI olümpiamängudeks. Et senine ettevalmistuse käik on olnud tunduvalt hoogsam ja pingelisem kui eelmistel aegadel, seda tõendab rea uute maailma rekordite ja tippmarkide püstitamine paljude maade kergejõustiklaste poolt, ujujate, tõstjate jateiste spordialade harrastajate poolt. See on ka arusaadav. XV olümpiamängudel esinesid silmapaistva eduga Nõukogude Liidu ja rahvademokraatiamaade sportlased. Nüüd tehakse kapitalistlike maade spordiringkondade poolt kõik, et taastada oma endine positsioon.

Teiseks suuremaks sportlikuks sündmuseks eelseisval suvespordihooajal on NSVL Rahvaste Spartakiaad, mis selgitab põhiliselt Nõukogude Liidu olümpiavõistkonna koosseisu. NSVL rahvaste spartakiaadile eelnevad massilised võistlused kehakultuurikollektiivides ja liiduvabariikide spartakiaadidel. Õiguse kuuluda oma vabariigi koondvõistkonda selle esmakordsel suurüritusel annavad juulikuul algul toimuvad ENSV II spartakiaadil näidatud tulemused.

Võrreldes möödunud aastaga, on ENSV II spartakiaadi juhendis tehtud rida muudatusi ja täiendusi. Osavõtavad organisatsioonid on jaotatud nelja gruppi: vabariikliku alluvusega linnad, I grupi rajoonid, II grupi rajoonid ja vabariiklikud spordiühingud. Paral-

leelarvestust linnade ja rajoonide vahelistel võistlustel spordiühingute osas ei peeta. Linnade ja rajoonide spartakiaad viiakse läbi neil aladel, millel nad võtavad osa vabariiklikust spartakiaadist.

ENSV II spartakiaadist osavõtjad peavad omama linnade ja spordiühingute osas II spordijärgu.

Praegune ettevalmistus suvespordihooajaks ja NSVL rahvaste spartakiaadiks näitab, et vabariigi kehakultuuriorganisatsioonid on hakanud operatiivsemalt lahendada sportlaskonna paremiku õppe- sporditöö parandamise küsimusi. Esmakordselt suudeti põhiliselt kõigil spordialadel kindlustada aastaringne süstemaatiline treening. Esmakordselt lahendati ka sõudesportlaste talvise treeningu küsimus Pärnus ja Tartus sõudebasseinide rajamisega kohaliku sõudespordi aktiivi initsiatiivil ühiskondlikus korras.

Möödunud aasta tulemused näitasid, et vaadatud sportlike saavutuste mõningale kasvule on kehakultuurlaste hulka spordimeisterlikkuse tase madal ega moodusta küllaldast baasi kvalifitseeritud sportlaste ettevalmistamiseks. Aastast aastasse on jäänud täitmata III järgu sportlaste ja VTK II astme märgikandjate ettevalmistamise aastaplaanid.

On vaieldamatu tõde, nagu üks-kord-üks, et ilma võistlusteta ja eelneva treeninguta ei ole ega saagi olla spordi, rääkimata veel kvalifitseeritud sportlaste ettevalmistamisest. Võistlused on parimaks kooliks ja spordipropaganda vahendiks ning kogemuste vahetamise kohaks kõi-



gile sportlastele. Seepärast ongi käesoleval hooajal püstitatud nõue, et iga ENSV II spartakiaadist osavõtja peab eelnevalt startima vähemalt viiel võistlusel. Eriline tähelepanu tuleb pöörata kollektiivide sisemiste võistluste ettevalmistamisele ja läbiviimisele. Tapa ja Võru rajoonis on kevadised kolhoosidevahelised võistlused kujunenud tõelisteks spordipidustusteks, millest iga aastaga võtab osa üha rohkem kollektiivide ja kehakultuurlasi. Kõigil rajoonidel on vaja saavutada, et külanõukogude spartakiaadid kujuneksid traditsioonilisteks ja oleksid esimesteks suurimateks üritusteks enne rajoonide spartakiaade.

Arvestades avaraid võimalusi kehakultuurilise ja sportliku töö läbiviimiseks suvetingimustega tuleb iga päeva maksimaalselt ära kasutada treeninguteks ja võistlusteks mitme sugusel spordialadel.

Pidevalt on tarvis otsida ja leida uusi vorme kehakultuurilise tegevuse organiseerimiseks ja selle propageerimiseks. Üha laiemalt levib vabariigis turism. Sajad koolinoored viibisid möödunud aastal matkaradadel, tutvusid meie kodumaa ajalooliste mälestusmärkidega ja sotsialistliku ülesehitustöö saavutustega.

Vabariigi kehakultuuriliikumise analüüs näitab, et rajoonidest on ligikaudu pooled halvasti varustatud isegi lihtsamate spordibaasidega. Vastavalt EKP Keskkomitee ja Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrusele möödunud aasta kevadel asuti küll rajama spordiväljakuid, ujulaid ja laskevälju. Üldkokkuvõttes aga kujunes nende rajamine ebarahuldavalt. Tuleb jõuda sellele, et iga rajooni keskuses oleks staadion, kompleksne mängude väljak, ujula ja laskevälju. See on miinimumiks,

et tagada töötajate massiline ettevalmistamine tööks ja oma sotsialistliku kodumaa kaitseks.

NLKP XX kongressi direktiivid kohustavad kehakultuuri- ja spordi edasise arendama eriti õpilaste ning noorsoo hulgas. Tuhanded noored veedavad koolivaheaja pioneerilaagrites. Kuid kehakultuuri töö oli möödunud aastal paljudes suvelaagrites madalal tasemel. Käesoleval hooajal tuleb saavutada, et enamik pioneerilaagris viibivaid lapsi omandab ujumisoskuse ja saab vajaliku ettevalmistuse OVTK normatiivide sooritamiseks.

Pole kahtlust, et vabariigi kehakultuurlased ja sportlased, treenerid, ühiskondlikud instruktorid ja kehakultuurialal töötajad ei säästa oma jõudu ülaltoodud ülesannete ellurakendamisel ja kindlustavad Eesti NSV kehakultuuriorganisatsioonide eduka ettevalmistamise NSV Liidu rahvaste spartakiaadiks, saavutavad uusi võite kehakultuuriliikumise massilisuse arendamisel ja vabariigi sportlaste spordimeisterlikkuse taseme tõstmiseks.

Endine Birma saadik Washingtonis, ektselents Wu Ting Fang, viibis ühel peosöögil.

Tema lauanaaber soovis teada, miks Birma müntidel (metallrahal) on kujutatud lohe. "Te ju teate, et sellist olevust (looma) üldse ei ole?", küsis Wu Ting Fangi lauakaaslane, keegi daam. "Või olete kunagi lohet näinud?"

"Armuline proua", vastas Wu Ting Fang, "miks kujutatakse Teie maal rahadel Vabaduse Jumalannat? Te ju teate, et sellist olevust USA-s ei ole? Või olete näinud?"



Kuidas me valmistume eelseisvaks hooajaks.

M. Leppik  
VK-SÜ "Spartak" Pärnu  
Nõukogu Sõudetreener.

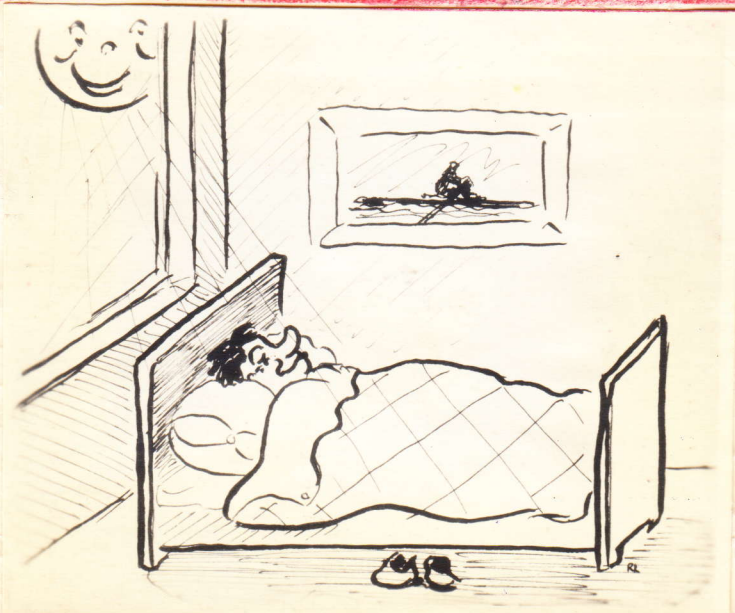
Ees on sõudespordi hooaeg. Mõõdunud sõudehooaja põhjalik analüüs näitab igale kehakultuuri organisatsioonile, kollektiivile, sportlasele ja treenerile kätte küsimused, milliste lahendamisel saab kõrvaldada ühed või teised puudused ja vead sõudespordi arendamisel.

Mulluse sõudespordi hooaja tehnilised tulemused on kujukateks näitajateks, kuidas oli organiseeritud mõõdunud hooajal õppesportlik töö sõudespordi alal Pärnus ja üldse meie Vabariigis.

Mõõdunud aasta augustikuul toimus matskohtumine Eesti, Läti ja Leedu NSV sõudesportlaste vahel. Meie vabariigi võistkonna tehniliste tulemustega sellel matskohtumisel ei või sugugi rahule jääda. Matskohtumise kavvas oli akadeemiline

sõudmine, süsta- ja kanuusõudmine. Enam vähem rahule võib jääda süsta- ja kanuusõudjatega. Akadeemiliste paatide esinemine jättis aga palju soovida. Akadeemilise sõudmise tehnilised tulemused ei näita olemasolevaid võimalusi selle spordiala arendamiseks. Süsta- ja kanuusõudjate nõrka tööd näitasid mõõdunud aastal Eesti esivõistlustel saavutatud tulemused. Pärnu võistkond pidi leppima kolmanda kohaga Tallinna ja Tartu sõudjate järgi.

Meie vabariigi oludes, ja sealhulgas ka Pärnus, on võimalik saavutada sõudespordi alal häid tulemusi. Selleks tuleb õigeaegselt ja õigesti organiseerida õppesportlik töö ning ära kasutada meie vabariigi sõudebaaside maksimaalne olemasolu. Õppesportlik töö tuleb organiseerida



Käib päike alles madalalt  
on aega küllalt kevadeni!

Ei ole kus'kil palavat,  
ma magan veel üks väike  
uni.

Joonistanud R. Kallas





Sõudesportlased kevadisel treeningul.

VK-SÜ "Spartak" Pärnu Nõukogu sõudesportlaste möödunud aastaste tehniliste tulemustega võib osaliselt jääda rahule.

VK-SÜ "Spartak" Üleliidulistel esivõistlustel möödunud aastal startis kuus paatkonda. Nendest kuuest paatkonnast saavutati 1 tšempioni nimetus (Õ.Kukk) naiste ühesel; teisi kohti saavutati kaks: meeste ühesel V.Kalep

(Tartu Nõukogust) ja meeste kahesel R.Kuld ja M.Leppik, naiste neljane paatkond koosseisus A.Traks, M.Päästel, V.Palusalu ja E.Lepik jää kolmandale kohale. "Spartaki" Üleliidulisse koondusesse pääses 7 sportlast, kuna NSVL esivõistlustest võttis osa kolm sportlast.

Möödunud aasta saavutused andsid tugeva tõuke sõudesporti arenguks Pärnu



Kas tõesti vaja teada on:  
kus asub Leningrad, kus  
Moskva?

Kui vaja, pärale viib rong,  
"kombinnin" võistlema end  
ikka!

Joonistanud R.Kallas



Nõukogus, ja juba eelolevat hooaega võtame vastu olukorras, kus võime võistlustele panna välja täisarvulised võistkonnad.

Kuidas me valmistusime ette eelolevaks hooajaks? Pingeline õppetreeninguline töö algas juba möödunud aasta sügisest, kus töötati põhimiselt uustulnukatega tehnika elementide omandamise alal. Järgnesid hilissügis- ja talveperioodil sisetreeningud ja treeningud maastikul, kus omandati vastupidavust, arendati hingamist, täpsust reageerimisel ja teisi vaba kordinatsiooni elemente.

Siinjuures peab märkima, et ülemineku- ja ettevalmistaval perioodil mitte kõik sõudesportlased ei suhtunud täie tõsidusega treeninguisse. Pidevalt ei ole treeningutest osa võtnud Pärnal, Rand. Talvistest treeningutest puudumine annab end tunda kevadel paati istudes. Sellele aga ei tahta varem mõelda.

Suurt abi meie töö parandamiseks osutas baasi valmimine möödunud hooajal. Seega saime välja üürilise olukorrast VSÜ "Kalevi" baasi juures. VKSÜ "Spartak" Pär-

nu Nõukogu Sõudesektsioonile anti käesoleva aasta veebruaris spordikooli nimetus. Seega avanesid meil palju avaramad võimalused noorte kaasaaharamiseks sõudespordi harrastamisele.

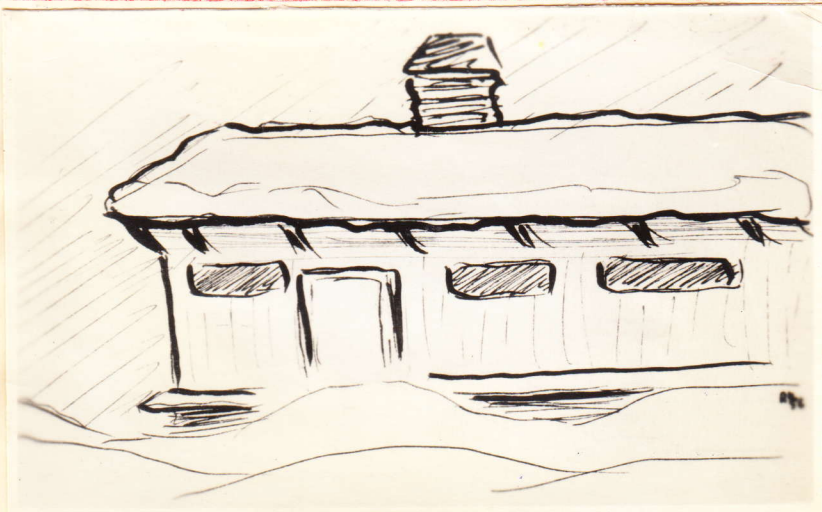
Sõudespordi hooaja õppesportlikust tööst ei tohi kõrvale jääda artellide kehakultuurikollektiivide liikmed. Selleks on vaja kalenderplaani sisse võtta mitmesuguseid artelli sisemisi ja samuti ka artellide vahelisi võistlusi.

Paatide osas ei ole "Spartak" Pärnu Nõukogu Sõudesektsioon suuteline kõiki puuduvaid üksusi hankima. Nii jääb treeneritele ja sõudesportlastele käesoleval hooajal unistuseks 8-se ja 4-se skiffpaadi saamine.

Lootma jääda, et "Spartak" Vabariiklik Nõukogu "kunagi" muretseb meile need paadid ei ole hea. Meil tuleb organiseerida treeninguid maksimaalses ulatuses olemasoleval baasil.

Hiljuti toimunud sektsiooni üldkoosolekul jaotati kõik sõudesportlased paatkondadesse.

Soovin eelolevaks hooajaks meie sõudesportlastele jõudu ja head tahet!

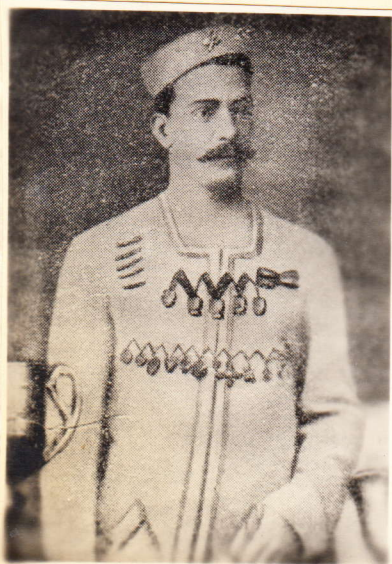


Ta unes nägi: virgad käed Ta virgus: ainult lumemäed  
ta ümber kõikjal askeldasid. ta ümber silmi pimestasid.

Joonistanud R. Kallas



Vana sõudesportlase mälestused.  
M.S.Svešnikov  
NSVL teeneline meistersportlane.



M.S.Svešnikov 1889.a. auhindadega pärast võistlusi Neeval.

"...Sõidu tõmbenumbriks oli võistlus ühestel paatidel. Sellest sõidust võtsid osa Trek, Genlei, Linstedt, Fils ja moskvalane Svešnikov.

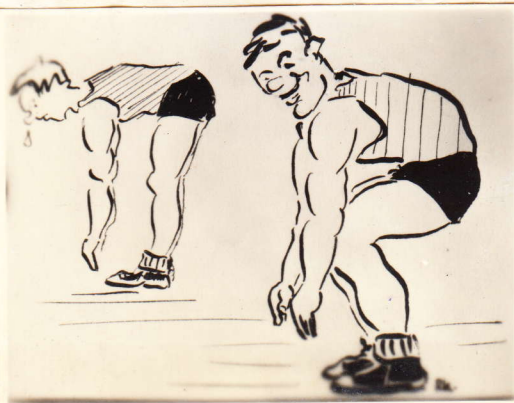
Kangelaseks - võitjaks osutus pealtvaatajate üldises vaimustuses moskvalane härra Svešnikov, noormees atleetliku kehaehitusega ja sümpaatse brüneti välimusega, kes jättis kõik kaasvõistlejad kaugemale enda taha ja läbis distantssi 8 min. 39 sek..."  
St. Peterburg 1889. Peterburi teataja.

Lugesdes neid kullunud ridu mulle meenub see kauge suvine päev, mil mina, noor sõudja, istusin oma ker-

ges paadis oodates kohtuniku märguannet.

Ma saabusin Peterburi koos oma seltsimeestega yendade Stankevitsitega ja Šustoviga. Võistlustele olime saadetud kui parimad Moskva jahtklubi sõudjad.

Juba Moskvast, mõned kuud enne võistlusi, sai meile selgeks, et võistlused tulevad pingelised. Sellest sõidust võtsid osa: Linstedt - mitmekordne maailmatšempion sõudmises, kes oli kuulus jõulise tõmbe ja tugeva tempo poolest; alaline inglise jahtklubide ja maailma tšempion Genlei; üks-tšempion Max Ferson; Saksamaa tšempion



Üks ja kaks, üks ja kaks.  
Tee, et oleks parajalt!

Üks ja kaks, üks ja kaks.  
Nii saab läbi kergemalt!

Joonistanud R.Kallas



German Kripps ja teisejärgu-  
lised sõudlad: Ameerikast-  
Preis, Austraaliast-Kemp, Itaa-  
liast-Ljan-Franki.

Juba ainult kõigist  
nendest nimedest mul pea läks  
segi...

Stardis minust va-  
sakul asetses Linstedt ja pa-  
remal valges särgis austraal-  
lane-Kemp. Mul oli samuti sel-  
jas valge särk sinise kandi-  
ga ja peas traditsiooniline  
Moskva jahtklubi müts. Ilm oli  
väga halb; merelt puhus tugev  
tuul ja Neeva hakkas tugevas-  
ti lainetama.

Neeva kaldaile ko-  
gunes rohkem pealtvaatajaid  
kui kunagi varem. Sõlmiti  
kihlvedusid; kõik vedasid kih-  
la inglaste ja sakslaste vöi-  
du peale, aga mitte keegi ei  
vedanud kihla minu ega üle-  
üldse vene jahtklubide esin-  
dajate võidu peale. Ja nüüd  
antigi start. Meie paadid väl-  
jusid stardipaadist ja sõit  
algas. Minu ees oli neli vöist-  
lejat: Linstedt, Trek, Genlei  
ja Max Ferson. Tunnen, et on  
aeg välja panna kogu jõud.  
Surun aerudele, viin löökide  
arvu minutis 44-ni. See oli  
selle aja kohta enneolematu  
tempo ja varsti sõidan kõr-  
vuti Trekiga, kes äkki kaotab  
tasakaalu, läheb ümber, ja hoi-  
des kinni oma paadi ninast,  
hakkab ujuma kalda poole...  
Finisini jäi veel kolmandik  
distantist. Mötlesin, et on aeg  
välja panna viimane jõud. See  
aitaski: ei kannatanud välja  
tempot ükski kolmest; varsti  
jäi minu taha Max Ferson, te-  
ma järel Genlei ja, viimaks,  
Linstedt. Mäletan, et ma hüüd-  
sin rõõmu pärast: "Vöitsin!  
Vöitsin, härrad välismaalt..."

Finisis önnitlesid  
mind kohtuhikud, jahtklubi  
esindajad minu sõbrad ja suur  
hulk pealtvaatajaid. Peakoh-  
tunik tuli minu juurde aukir-  
jaga, medaliga ja teatas  
pealtvaatajaile, et esimehele  
kohale on tulnud härra Sveš-  
nikov, kes läbis 2750 meetri-

lise distantssi 8 minuti ja  
39 sekundiga. Aga ükski välis-  
maalane ei önnitlenud mind  
vöidu puhul. Esikoha preten-  
dendid läksid minust mööda  
niisuguse näoga nagu oleks  
minu esikohale tulek olnud  
seoses ebameeldiva juhtumu-  
sega. Aga samal päeval, tei-  
ses sõidus, mina koos oma  
seltsimeestega vöitsin uues-  
ti esikoha.

Väga meeltmööda ei  
olnud inglise ja saksa sõud-  
jatele meie vöidud. Inglis-  
maa on põline sõudespordi  
maa ja sakslased on vöitnud  
ka rohkem kui üks kord esi-  
koha rahvusvahelistel vöist-  
lustel.

Teisel päeval luge-  
sin ajalehest, et inglased ei  
tunnusta minu vöitu ja loe-  
vad seda juhuslikuks...

Spordiga hakkasin  
tegelema juhuslikult. See  
juhtus siis, kui ma olin 17  
aastane ja öppisin kommerts-  
koolis. Minu vanemad tundsid  
rahutust minu tervise pärast  
ja küsisid nõu arstilt, kuni  
üks neist spovitas mul tege-  
leda mingisuguse spordiala-  
ga.

Meie perekond elas  
sel ajal Krimmi silla ligi-  
dal, just täpselt seal, kus  
praegu asub metroojaam. Meie  
ligidal asetses Moskva jaht-  
klubi baas ja üks minu kooli-  
kaaslane tõmbas mind kaasa  
veespordi harrastamisele.

Jahtklubi suuremalt  
jaolt kuulusid, vaatamata nen-  
de venepärastele nimetustele,  
üksikutele välismaa ettevöt-  
jatele. Nii oli lugu ka Mosk-  
va jahtklubiga, mis kuulus  
sakslasele nimega Scenks.  
Klubi liikmemaks oli 15 rub-  
la aastas. Inventar, mis kuu-  
lus üldiseks tarvitamiseks,  
oli halvas seisukorras: isik-  
likke paate Venemaa ei oma-  
nud, aga välismaa omad olid  
vanad ja lagunened.

Suure tahtega asusin  
ma sõudetehnika omandamisele,  
keha, südame ja kopsude tree-



nimisele. Varsti minu keha tugevnes, suurenes rinna ümbermõõt, ma hakkasin end tundma tervena ja tugevamana. Järjekindlalt hakati mind laskma väikestele linna võistlustele. Peale võitu ühel niisugusel võistlusel osutas mulle tähelepanu üks meie jahtklubi liige inglänlane Hopher, kes pärastpoole sai minu treeneriks. Hopher oli tähelepanuväärne sõudja. Ta nagu liitus oma paadiga üheks ter- vikuks, ja me tihti naljatlesime: "Hopher ilma paadita ei ole- gi Hopher." Me sõbrutsesime te- maga, ja ma järjekindlalt võt- sin temalt üle kõik treening- võtted, mis ta oli õppinud ing- lise sõudekoolis.

Igal hommikul ja õh- tul ma tegin spetsiaalset võimlemist ja pärast seda lo- putasin end külma veega. Tree- ning sellisel meetodil andis varsti suurepäraseid tagajärgi: süda, käed ja selg tugevne- sid ning need omavad just suurt tähtsust jõulises löögis.

Lähenes 1887. aasta. Alates sel aastast hakati pidama igaaastasi võistlusi Keiserliku jahtklubi korraldu- sel keiseri rändauhinnale. Sõi- du tingimuste kohaselt pidi rändauhind muutuma selle sõu- desportlase omandiks, kes 10 korda järjest saavutab võidu.

Ma hakkasin valmis- tuma neiks võistlusteks. On va- jalik märkida, et, peale isikliku treeningut, ma pidasin oma kohuseks kõikjal propageerida seda spordiala. Sel ajal Vene- maal oli vähe häis sõudjaid. Oli vaja neid kasvatada. Ja varsti ilmusidki minu õpilased: kaks venda Stankevitsi, aga pärastpoole ka Sustov, kes juba õppisid minu isikliku treeneing- meetodi kohaselt, mis oli välja töötatud inglise treeningmee- totite kohaselt.

1887. aastal ma võistlesin Neeval esmakordselt ja võitsin keisri auhinna. Ka järgmised võistlused lõppesid minu võiduga.

Peale uut võitu Moskva jahtklubi kinkis mulle Ameerikas valmistatud sõudja treeningaparaadi. Töötades sel-

lisel aparaadil inimene kor- dab kõiki liigutusi samasu- guse jõuga, nagu ta teeb sõu- des.

Sellel aparaadil ma treenisin kogu talve, val- mistudes kolmandaks võist- luseks Neeval.

Inglise sõudjad teevad 42 tõmmet minutis. Ma sain aru, et pean neid ületa- ma tempo ja "võhmuga".

Ma asetasin apa- raadi oma tuppa suure peegli ette, et jälgida liigutuste sujuvust. Kaks korda päevas ma harjutasin aparaadil ja saavutasin 44 tõmmet minu- tis, mis ei õnnestunud siia- ni mitte ühelgi teisel sõudjal.

Niisugune püsiv treening eelnes minu kolman- dale võidule Neeval. Pöördu- des tagasi Moskvasse ma jät- kasin treeningut, valmistudes 1890. aasta võistlusteks. Ja juba saabuski 1890. aasta. Uuesti St.-Peterburg, uuesti rahvahulgad kaldail, Uuesti on minu kõrval minu möödu- nud aastased vastased. Kas õnnestub mul ka sel korral kaitsta vene spordi au?

Päev oli nagu väl- ja vahtitud: puhus pärituul. Kuuldus märguanne. Paadid libisesid mööda Neevat. Ma andsin voli kõigile jõudu- dele. Mäletan, et minu taha jäid Linstedt, Genlei, Max Ferson, Trek... Finisis ma enam ise välja ronida ei suutnud; mind tiriti paadist välja kümnete käte poolt. 2175 meetrit ma läbisin 5 minuti ja 15 sekundiga. 36 aastat ei suutnud kee- gi Neeval purustada seda re- kordit. Mind tervitati kui venelast-maailmatsempionit..

Veel üks kord proo- visid minu välismaalastest vastased konkureerida minu- ga. See toimus nelja aasta pärast Venemaa esivõistlus- tel. Kui ka siin võitsin ma, läbides 2 versta 6 minuti ja 5 sekundiga. Sel aastal ma võitsin kaheksandat ja üht- lasi ka viimast korda keisri auhinna. Pärast seda võistlust keisri auhinnale enam ei



võisteldud. Keiserlik jahtklubi ei soovinud riskeerida kallihinnalise auhinna kaotamisega.

Nüüd olen ma 84. aastane. Minu silme eest on möödunud kogu vene spordi ajalugu. Ma töötasin nõukogude

noorsooga, kasvatasin noori sõudjaid ja rõõmustasin, et vene jõud on saanud, viimaks, oma arenemiseks täieliku vabaduse.



On möödunud 57 aastat. Sõudesport on endiselt jäänud vana tsempioni armastatumaks alaks.

---

Spartaklased 1956.a.

A. Randmer  
VK-SÜ "Spartak" Pärnu  
Nõukogu esimees.

Käesolev aasta, eriti eelolev võistlusterohke suvehooaeg töötab kujuneda kogu Nõukogude Liidu rohkearvulisele spordiarmeele ulatuslikumaks eelmistest.

I Rahvaste Sparta-

kliaad Moskvas - on ürituseks, mis oma osavõtjate arvu poolest peab kujunema suuremaks maailmas seni korraldatud spordivõistlustest. Rahvaste Spartakiaadi pitsereid kannavad ka enamused eelnevaid



spordivõistlusi, mis viiakse läbi kohapeal. Pääs Rahvaste Spartakiaadile ei ole kerge. Sõidupilet Moskva lunastatakse vaid neile, kes omavad esimese või meistrijärgu ja töendavad Eesti NSV II Spartakiaadil oma kuuluvust meie vabariigi koondvõistkonda.

Alljärgnevalt annaksin lühikese ülevaate, mis ootab ees Pärnu spartaklasi eeloleval suvespordihooajal.

Võistlusi ja üritusi on palju. Üheks huvitavaks jöukatsumiseks kehakultuurikollektiivide vahel kujuneb Pärnu linna II suvespartakiaad 1. - 20. juunini. Spartakiaadi kavasse kuuluvad kergejõustik, ujumine, jalgrattasõit, sõudmine (rahvapaat), tõstmine, laskmine ja võrkpall. Kehakultuurikollektiivide sisemised võistlused tuleb läbi viia vähemalt kolmel kavaseleval alal.

Kergejõustikus viiakse maikuus läbi artellide kehakultuurikollektiivide sisemised võistlused ja enne linna spartakiaadi "Kiir" - "Kodu" ja "Töö" vaheline matskohtumine. 11. - 12. juunil toimuvad Pärnu Nõukogu esivõistlused. "Spartaki" Vabariiklikud esivõistlused on augustis.

Jalgrattaspordis algab hooaeg mai lõpul Pärnu Nõukogu esivõistlustega. Linna esivõistlused spartakiaadi raames toimuvad harilikel jalgrattastel 14. - 15. juunil. "Spartaki" Vabariiklikud esivõistlused viiakse läbi Tallinnas 28. - 30. septembril.

Motospordis on oodata mai alguses kevadkrossi ja kui, Sauga Kolmnurga tee jõetakse võistluskorda, toimuvad seal juba 16. - 20. maini lahtised ringrajasõidu võistlused vabariigi parimate motosportlaste osavõtul.

Laskeportlased asuvad uuele hooajale vastu hoopis avaramates võimalustes kui varem. Valminud uus Lastestaadioni lasketiir, mis asub

kesklinnas, loob head võimalused kõigile selle ala harrastajatele. "Spartak" Pärnu Nõukogu esivõistlused laskmises viiakse läbi 11. mail. "Spartaki" Vabariiklikud võistlused aga järgnevad 18. - 20. maini Tallinnas. Laskmises on kavas veel paljude lahtiste võistluste matskohtumiste korraldamine.

Ujumine kui spordiala on eelmisel aastatel leidnud vähe harrastamist. Eeloleval suvel on ees artellide kehakultuurikollektiivide sisemised võistlused. Juuni keskpaiku tuleb artellide parematel esineda linna suvespartakiaadi ujumisvõistlustel. Nõukogu esivõistluste läbiviimiseks on juuli teine pool.

Korvpallis on oodata Pärnu Jelgava linna korvpallimängijaid. "Spartak" Vabariiklikud esivõistlused on jällegi Tallinnas 27. - 29. juulini.

Võrkpallis toimub enne linna spartakiaadi mängu artellide "Kiir" - "Kodu" - "Töö" vaheline kohtumine. "Spartaki" Vabariiklikud esivõistlused toimuvad 12. - 15. juulini Viljandis.

Suveperioodil on peale nimetatud ürituste veel võistlusi raskejõustikualadel, muidugi on ka terve rida huvitavaid võistlusi sõudesportlastele. Sõudespordi üritused on toodud eraldi käesolevas brošüüris.

Artellide kehakultuurikollektiivide töö üheks tingimuseks on heade sportlike tulemuste saavutamisel enesemiste võistluste korraldamisel ja sõprusvõistluste organiseerimisel naaberkollektiividega. Selks pakub suvine spordihooaeg häid võimalusi.

Paremaid saavutusi töös kui ka spordis-see olgu juhtlauseks igale spartaklasele.



## Sõudesportlased võistlesid talvel.

A.Traks

VKSÜ "Spartak" Pärnu Nõukogu  
Sõudesektsiooni juhatuse liige,  
treener.

Organiseerida aastaringne, pidev, õppesportlik töö selliselt, et kindlustada meie sõudesportlaste maksimaalne füüsiline ettevalmistus suviseks tegevushooajaks, on põhimiseks juhtlauseks "Spartaki" Pärnu Nõukogu Sõudesektsiooni treenerite kollektiivile.

Talvel ei ole avavett, kus sõuda ja see pärast seisavad meie treenerid igal sügisel raske ülesande ees: organiseerida talveperioodil kogu õppesportlik töö selliselt, et säilitada meie sportlaste poolt saavutatud sportlik vorm ja valmistada ette nad järgnevas, meie juba mõne päeva pärast algavaks, hooajaks. Suurepäraseid võimalusi nende ülesannete täitmiseks loovad sellised spordialad nagu korvpall ja suusatamine.

Ka möödunud talveperioodil organiseerisime oma treeningud selliselt, et maksimaalselt valmistada end füüsiliselt ette alagvaks hooajaks. Selleks käisime suusatamas, mängisime korvpalli jne.

Suvel "proovime jõudu" tavaliselt veeradadel. Et saada väikest ülevaadet talveperioodil tehtud tööst ja selle tulemustest, organiseerisime võistlused korvpallis ja suusatamises oma peamiste konkurentidega suvistel veeradadel - Pärnu "Kalevi" ja Tallinna linna sõudesportlastega.

Kõigepealt kohtusime kalevlastega võrk- ja korvpallis. Halva üllatuse valmistas meie võrkpalli naiskond, kelle kõik liik-

med on juba kogemustega mängijad ja kes oskasid... kaotada võistluse 1:2. See kaotus muidugi kohe vähendas meie väljavaateid matškohtumuse võitmiseks. Toreda üllatusvõiduga said aga toime meie noored meesvõrkpallurid Lõhmus, Vilberg, Viilik, Parts, Gans ja Ardla, kes võrdlemisi tasavägises võistluses võitsid 2:1. Seega oli viigistatud matškohtumine seis ja kuna nii võrk- kui ka korvpallis arvestati võistkondlikud tulemused eraldi, siis otsustas võitja küsimuse ühe võidu ja ühe kaotuse ning võrdsete geimide juures punktide suhe, milline osutus, tänu meesmängijate poolt suurelt võidetud esimesele geimile 15:2, meie kasuks. Tähendab, "Spartaki" Sõudesektsioon oli kohtumise võitnud võrkpallis.

Toivo Gansi sõbralik auto-sarž: "mehed mängisid korvpalli".



Korvpallis oli meil.ette arvestatud naiskonna võit ja meeskonna kaotus. Siin päästsid meid naissportlased, revanšeerides oma kaotuse võrkpallis, võites kalevlasi 40-ne punktiga (61:21), kuna mehed samal ajal kaotasid 37-me punktiga (33:70). Naiste poolt saavutatud kolme-punktiline suurem võit kindlustas meie sektsioonile võidu ka korvpallis.

Tallinlastega leppisime kokku matskohtumiseks suusatamises. Kahjuks meie ei saanud esineda täiskasvanute klassis, kuivõrd meie täiskasvanud, kes suuremalt osalt kuuluvad "Spartaki" linnanõukogu koondvõistkonda suusatamises, stratisid sel ajal "Spartaki" Vabariiklikel esivõistlusil.

Hästi esinesid meie tüdrukud, tulles võitjaks. Eriti hinnatav on tüdrukute võit seepärast, et võrreldes tallinlastega, olid nad aastatelt nooremad ja teiseks näitasid küllaltki head kohanemiskust võrdlemisi raskel Mustamäe võistlusrajal. Toon meie tütarlaste poolt saavutatud tehnilised tulemused 3 km distantsil:

Koht	Võistleja	Aeg
1.	Holm, Aime	15.32
2.	Pajusalu, Aino	16.52
4.	Volmer, Evi	18.27
5.	Vaske, Liivi	18.55
7.	Oidermann, Asta	20.01

Võrreldes tütarlastega esinesid poeglapsed alla oma tegelikke võimeid. Nii ei tulnud meie poisid ühelegi auhinnalisele kohale. Kui võrreldes Pärnus tuttavatel suusaradadel, näitavad meie poisid keelpäraseid tulemusi, siis võisteldes võrreldes tingimustes, ei ole nad suutelised panema välja maksimaalseid võimeid, mille tulemusena oligi ebarahuldav

Aime Holm kihutama võidukalt Mustamäe rasketel suusaradadel.

Joonistanud T.Gans

poiste esinemine Tallinnas. See näitab, et meie treenerid peavad tõsiselt tähelepanu pöörama võistlejate teoreetilise-taktikalise väljõppe tugevdamisele. Toon poisite tehnilised tulemused 5 km distantsil:

Koht	Võistleja	Aeg
4.	Pais, Jaan	21.45
5.	Kallas, Rein	22.57
7.	Ardla, Ain	25.13
8.	Ramm, Tõnu	28.04
9.	Gans, Toivo	28.55

Poiste halb esinemine jättis ka võistkonna üldarvestuses Tallinna järgi teisele kohale.

Need üritused näitasid, et selliste võistluste organiseerimine õigustab end, aitab kaasa sõudesportlaste aktiivsuse tõstmisele õppestportlikuks tegevuseks ja mis peamine: kindlustab aktiivse ettevalmistuse järgmiseks võistlushooajaks. Tuleb ainult soovida, et VKSÜ "Spartaki" Vabariiklik Nõukogu ja selle õppe-sporti osakond toetaks tulevikus selliseid üritusi materiaalselt, seda enam, et meile on moodustatud noorte sõudesportdikooll.



# M E I E Ü L E S A N D E D

H. ARTMA

VK-SÜ "Spartak" Pärnu Nõukogu  
Sõudesektsiooni esimees.

Peagi seisab meie ees 1956.a. võistlushooaeg, mis on eriti rikas mitmesuguseist arvukaist spordivõistlusist.

Meie vabariigi kogu sportlaspere ees seisab suur ja vastutusrikas ülesanne: kaitsta väärikalt ENSV spordiau NSVL rahvaste spartakiaadil. Selle suurvõistluse programmi on lülitatud ka sõudevõistlused. See seab vabariigi sõudesportlaste pere ette vastutuärrika ülesande: kindlustada edukas esinemine NSVL rahvaste spartakiaadil.

Selle täitmiseks on vajalik rakendada kõik jõud maksimaalselt selleks, et teha veel viimased ettevalmistused suurvõistlusiks.

Ka VK-SÜ "Spartaki" Pärnu Nõukogu sõudesportlaste ees, kes kuuluvad ENSV sõudespordi koondvõistkonna koosseisu, seisab vastutusrikas kevad-suvine periood, millise jooksul peame saavutama maksimaalse ettevalmistuse.

Kas meil on olemas selleks vajalikud tingimused?

Tahan peatuda kahel küsimusel. Esiteks: Meie materiaalne baas, kuigi ta osalusest rahuldab meie nõudmisi, ei ole kõlblik koondvõistkonna ettevalmistamiseks. Suurt puudust tunneme õppe-ujuvüksuste järgi. Tõsi küll, möödunud aastal saime Leningradist 4 õppepaati, kuid need vajavad kapitaalremonti. Kuid käesoleval aastal ei ole võimalik teha vastavat remonti, kui võrd VK-SÜ "Spartaki" Vabariikliku Nõukogu õppespordi osakonna juhataja sm. Pärn "unustas" vastavad summad planeerimata!

Ka võistlusbaas ei vasta nõudeile. Puuduvad 8-ne ja 4-ne akadeemilised skiffpaadid, ilma millisteta ei ole mõeldav normaalne õppe-sportlik tegevus, kuid ka nende muretsemiseks puuduvad vajalikud summad.

Veelgi halvem on olukord aerude osas. Kuigi me käesoleval aastal saame 12 üksikaeru, 4 paari paarisaere ja 4 süstaaeru, ei jätku nendest, sest baasi 100%-lise koorimisega rakendamisel läheb vaja kaks korda rohkem aere.

Seoses sellega kerib üles tõsine pretensioon sporditüingu Vabariiklikule Nõukogule: lahendada need majanduslikud küsimused võimalikult lühema aja jooksul.

Käes on juba kevad. Mõne päeva pärast võime asuda veele, kuid veel halvasti on organiseeritud paatide igaastane jooksev remont. Süüdi on siin ka VK-SÜ "Spartak" Pärnu Nõukogu, kes, kuigi teab meie vajadusist mitmesuguste remontmaterjalide järgi, ei ole seniajani midagi võtnud ette nende küsimuste lahendamiseks. On kiire kofras vaja hankida oksooli, lakki, värvi ja muid remontmaterjale, et kindlustada meie töömehi vajaliku materjaliga jooksva remondi teostamiseks. Samuti on vajalik mõelda sektsioonile kuuluvatele viiele rahvapaadile aerude ja tollide valmistamisele. On tarvis kapitaalselt ehitada ümber kaks ühistmelist klinkersüsta õppesüstadeks. Nende küsimuste otstarbekohane ja õigeaegne lahendamine tagab eduka õppe-sportliku tegevuse suveperioodil.

Sõudesektsiooni ju-



hatus loeb ühtlasi vajaliku kuks, et iga sõudesportlane aktiivselt võtaks osa baasi jooksva remondi teostamisest, aidates seega kiirendada remondi tempot, tagades ühtlasi remondi õigeaegse valmimise, kindlustades seega varajased treeningvõimalused otsekohe pärast vee kogude vabanemisest jääkat- test.

Teiseks: Treenerite nõukogu peab varakult looma normaalsed treeningtingimused sektsiooni koondvõistkondadele. Kui meil möödunud aastal oli raskusi sobiva treeneri leidmisega süsturi- tele, siis käesoleval aastal on see küsimus lahenda- tud. Nimelt viibis talvisel õppe - treeningkogunemisel märtsis - aprillis Gruusia NSV-s meie süstasõudja Väino Juurikas, kes alustab käes- oleval sõudespordi hooajal tööd ühiskondliku instruk- torina ühe grupi süsturi- te. On tarvilik, et treeneri- te nõukogu aitaks kaasa süstasõudjate treeningõppe- grupi organiseerimisele. Se- da on vajalik teha arvestu- sega, et käesoleval aastal toimuvail spordiühingu vaba-

riiklikel esivõistlusil sõudmises stardiks täisar- vuline võistkond süstadel.

Treenerite nõuko- gu, esimees sm. Leppik, peab aegsasti läbi vaatama ja kinnitama iga treeneri töö- plaani, tehes selles vasta- vad, vajalikud täiendused ja parandused.

Sõudesektsiooni ju- hatus loeb vajalikuks artel- lide kehakultuurikollekti- vide juurde sõudesektsiooni- de moodustamise, milliste pea- miseks ülesandeks oleks vas- tava artelli tööliskoorsoo- hulgas aktiivse sõudespordi- alase organisatsioonilise tegevuse arendamine.

On tarvilik kõige kiiremas korras panna orga- nisatsiooniline alus Pärnu Nõukogu sõudespordikoolile. Selleks on vajalik lähemate päevade jooksul moodustada õppegrupid, teostada arstlik kontroll, määrata vastutavad treenerid ja alustada vasta- valt kinnitatavaile õppe- treeningplaanidele regulaar- se õppetööga.

Lahendades kõik need küsimused, tagame nor- maalse ja õigeaegse etteval- mistuse algavaks hooajaks.



Tallinna Polüteh- nilise Instituudi üliõpila- sed sooritavad I. Ehini juh-

timisel treeninguid Tallin- na Elektriijaama juures jääst vabal merelõigul.



Karl on kutsund Gitta sõitma äsjaostetud PGO-ga. Vasaku käega hoiab ta rooli, parem lebab võluva kaaslanina õlal.

Liikluspolitseinik peatab masina ja ütleb sõbralikult juhile: "Kas te ei kasutaks pigem mõlemaid käsi?" Jahmunult (hämmeldunult) ütleb Karl: "Aga kuidas ma siis saan juhtida?"

"Oh, Ingrid, kardan, mida ütleb Sinu ema, kui ta kuuleb, et oleme kihlatud?"

"Oo, temal on igakord kole heameel, Kurti!"

Lapse suu.

"Miks sa täna nii hilja kooli tuled?" küsib õpetaja väikeselt Vasekilt.

"Palun härra õpetaja, see oli tehnilistel põhjustel."

"Mis? Tehnilistel põhjustel? Kuidas nii?"

"Jah, meie äratuskell jäi seisma."

"Kui ma Teid näen, Theo, pean ma ikka ühele kuulsale õpetlasele mõtlema!"

"Meelitaja! Kellele siis?"

"Darvinile..."

"Kus te siis sel aastal oma talispordi-puhkeaja veetsite, härra Müller?"

"Kuus tundi jääliusti lõhes ja kolm nädalat haiglas."

Abieluahelad.

Malmö kaupmehe Reedeli abielu lahutati tema abikaasa algatusel hingelise julmuse pärast. Põhjus: Reedel oli naisele 10-ndaks pulmapäevaks kinkinud kaelakee. Kee koosnes 248 nõobist igas suuruses ja värvis. Kohtu ees väitis abielumees: "Kogusin 10 aasta jooksul kokku kõik nõobid, mida minu naine keeldus mulle ette õblemast."



Kevade algus.

Lilo helistab tule-törjele: "Tulge kiiresti, keegi noormees püüab minu aknast sisse ronida!!"

"Olete valesti ühendatud, siin on tule-törje! Kut-suge politsei!" - "Aga ei" ütleb Lilo, "tal on ju pikemat redelit vaja!"

"Kohutav, kuidas see tütarlaps sääil komberdab. Mis tal ometi viga on?"

"Ei midagi erilist. See on oma usu ohver."

"Oma usu? Kuidas siis?"

"Noh, ta usub, et tal on kinganumber 37."

Crapek reisib Zano-panesse. Ta saab oma sõbrata-rilt telegrammi: "Ära unusta, et oled kihlatud."

Vastus: "Telegramm hilinemisega saadetud."

"Sinu mees jutustas mulle, et tal olevat kodus päris koeraelu."

"Igatahes - ta tuleb poriste jalgadega tuppa, see on end mugavalt ahju äärde ja luurab toitu."

Ajakirjast "Neue Berliner Illustrierte"



Madrea!

ASTUGGE

U.K.S.Ü.

SRARTAK

zõndesprohõlõkõõõ!



I N F O R M A T S I O O N I

VK-SÜ "Spartak" Pärnu Nõukogu  
Sõudesektsiooni juhtivad organid.

Esimees: Artma, Hugo

Esimehe asetäitjad:

Leppik, Mihkel

Traks, Aita

Sekretär: Pais, Laili

Liikmed: Juurikas, Väino

Vellend, Viivi

Lepik, Evi

Kohtunike kolleegium.

Esimees: Traks, Aita

Esimehe asetäitja:

Lepik, Evi

Sekretär: Vellend, Viivi

Treenerite nõukogu.

Esimees: Leppik, Mihkel

Liikmed: Lepik, Evi

Traks, Aita

Liikmed: Vellend, Viivi

Artma, Hugo

Tehniline komisjon.

Esimees: Lepik, Evi

Liikmed: Leppik, Mihkel

Liikmed: Artma, Hugo

VK-SÜ "Spartak" Pärnu Nõukogu  
Sõudesektsiooni koondvõist-  
konna kandidaadid.  
(täiskasvanud)

Õ. Kukk

E. Lepik

V. Palusalu

H. Mändmets

V. Pikner

M. Leppik

A. Lind

R. Vilberg

V. Juurikas

J. Kaarlimäe



VK-SÜ "Spartak" Pärnu Nõukogu  
Sõudeseptsiooni koondvõist-  
konna kandidaadid.  
(noored)

A.Oidermann  
E.Reinas  
V.Vellend  
H.Kiivet  
T.Rand  
L.Nain  
A.Pajusalu  
A.Juurikas  
E.Keskpaik  
A.Pärisalu  
R.Karukäpp

M.Vaske  
L.Vaske  
A.Holm  
E.Volmer  
R.Kallas  
P.Parts  
E.Hunt  
A.Viilik  
T.Ramm  
A.Ardla

K A L E N D E R P L A A N .

- |  |                     |           |
|--|---------------------|-----------|
| 1. NSVL suvised tsoonivõistlused süstadel ja kanuudel.   | 19.-23.<br>mai      | Pärnu     |
| 2. Linna esivõistlused akadeemilises ja süsta sõudmises.   | 8.-10.<br>juuni     | Pärnu     |
| 3. "Spartaki" vabariiklikud individuaal esivõistlused süstadel, kanuudel ja akadeemiline.                | 16.-17.<br>juuni    | Pärnu     |
| 4. ENSV esivõistlused akadeemilises sõudmises.   | 30.juuni<br>1.juuli | Pärnu     |
| 5. ENSV esivõistlused süsta ja kanuusõudmises.   | 22.-24.<br>juuni    | Tallinn   |
| 6. Üleliidulised individuaalvõistkondlikud "Spartaki" esivõistlused noortele akad. süstadel ja kanuudel. | 26.-30.<br>juunil   | Leningrad |
| 7. NSVL individuaal -võistkondlikud esivõistlused.   | 1.-15.<br>august    | Moskva    |
| 8. NSVL noorte esivõistlused akadeemilistel paatidel, süstadel ja kanuudel.                              | 23.-28.<br>august   | Riia      |

=====

Toimetuse kolleegium: Aita Traks, Toivo Gans, Viivi Vellend,  
Rein Kallas, Hugo Artma (vastutav toimetaja), Mati Moos.

=====

Trükitud 30 eksemplari

Hind rbl. 5